



EVROPSKA KOMISIJA
GENERALNI DIREKTORAT
OKOLJE
 Direktorat E - Izvajanje in podpora državam članicam
ENV.E.1 – Integracija in okoljske presoje
Vodja enote

Bruselj, 06/04/2017
 ENV.E.1/MDL/svCHAP(2017)00163



Zadeva: Pritožba pod ev. št. CHAP(2017)00163 z dne 19. decembra 2016 zoper Republiko Slovenijo

Spoštovani,

Odgovarjam vam na vašo pritožbo z dne 19. decembra 2016. Pritožba je bila evidentirana v sistemu za obravnavo pritožb pod ev. št. CHAP(2017)00163, o čemer ste bili obveščeni z dopisom dne 11. januarja 2017. V nadaljevanju ste nam poslali dodatne informacije, in sicer 3. februarja 2017 in 14. februarja 2017.

Vaša pritožba se nanaša na projekt Mestne občine Ljubljana, da zgradi povezovalni kanalizacijski kanal "C0" čez vodovarstveno območje Ljubljanskega polja, ki s pitno vodo oskrbuje mesto Ljubljano in tudi druga naselja. V skladu z vašimi navedbami:

- bo kanal potekal čez zelo plitko vodovarstveno območje za oskrbo s pitno vodo, in sicer na posamičnih odsekih le 700 m od vodarn Kleče in Šentvid. Poleg tega gre za območje, kjer obstaja stalna potresna dejavnost, kar bo sčasoma privedlo do onesnaženja podtalnice;
- so izdani vodni soglasji z dne 17.07.2013 in 15.09.2015 ter pripadajoča gradbena dovoljenja z dne 12.03.2014 ter 29.11.2016 nezakoniti, saj so pristojni organi naredili napake pri presoji na podlagi *Uredbe vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja* (Ur.l.RS št.43/2015; v nadaljevanju Uredba). Menite tudi, da bi moralo biti drugo vodno soglasje izdano šele po izvedbi presoje vplivov na okolje v skladu z Direktivo 2011/92/EU¹;

¹ Direktiva 2011/92/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje

- je investicija nepotrebna, saj bo obšla obstoječo kanalizacijo ob Celovški cesti, ki ima že sedaj dvojni cevovod. Cilj projekta je povezati nekatere občine izven Ljubljane s centralno čistilno napravo v Ljubljani, vendar pa te občine ali že imajo delujoče čistilne naprave ali pa so že povezane z bodočo centralno ČN Zalog (npr. občina Medvode je že sedaj povezana s ČN Zalog s kanalizacijo ob Celovški cesti). Omenjate tudi javno in politično opozicijo več mestnih svetnikov Mesta Ljubljana, ki pa niso bili upoštevani pri uveljavljanju svojih zahtev;
- bi bilo v skladu z Uredbo treba izvesti presojo vplivov na vodni režim in analizo tveganja za onesnaženje kot osnovo za celovito presojo vplivov na okolje (ki jo včasih imenujete tudi "presoja vplivov na okolje, t.j. PVO), kot ste navedli v vašem zadnjem dopisu z dne 14.02.2017, ki ste ga naslovili "*zahteva za javno razpravo o predlogu projekta "Odvajanje in čiščenje odpadne vode vodonosnika Ljubljanskega polja, del 1, del 2"*. Posledično naj bi bili gradbeni dovoljenji, izdani na podlagi vodnih soglasij, za katere se takšna presoja ni izvedla, nezakoniti;
- je negativni sklep Agencije za varstvo okolje (ARSO) z dne 28.01.2016 o tem, da se PVO ne izvede, nezakonit, saj ARSO ni presodila vseh potrebnih okoliščin, zlasti tveganja za oskrbo s pitno vodo mestu Ljubljani in okolici zaradi možnosti potresov, poplav, dvigovanja podtalnice in drugih mehanskih poškodb, ki bi lahko povzročile poškodbo cevovoda in s tem iztekanje nevarnih snovi v vodonosnik.
- je bila javnost povsem izključena iz postopka obravnave navedenega projekta: izdana dovoljenja in dokumenti so se skrivali toliko časa, da so potekli legalni roki pritožb. Zahtevate, da se do zaključka javne obravnave o tem projektu v skladu s 50. členom Zakona o prostorskem načrtovanju RS² ustavi vse nadaljnje odločanje o projektu.

Za presojo vaše pritožbe službe Komisije niso uporabile zgolj informacij in dokumentov, ki ste jih predložili, ampak tudi informacije in dokumente, ki so jih slovenski organi predložili v okviru vloge SFC2014 za pridobitev EU kohezijskih sredstev, ter naslednje dodatne informacije in dokumente, pridobljene od slovenskih organov v okviru preiskave te pritožbe: Poročilo o vplivih na okolje (E-NET Okolje, Ljubljana 12.12.2012, dopolnitve 07.05.2012 in 16.7.2012), Sklepa ARSO o predhodni presoji z dne 28.01.2016 (35405-28/2016-2) in 25.9.2015 (35405-311/2015-4), pojasnila Direkcije za vode, Sektor območja srednje Save, ki nam jih je dne 31.01.2017 in 01.02.2017 posredovalo Ministrstvo za okolje in prostor, glede Vodnega soglasja št. 35507-661/2013 z dne 17.07.2013 in Vodnega soglasja št. 35506-5804/2015-2 z dne 15.05.2015, kot tudi kopiji obeh vodnih soglasij, gradbena dovoljenja (8) za območja znotraj Ljubljane, ki jih

² Določba se nanaša na sprejem občinskih prostorskih načrtov (OPN); Zakon o prostorskem načrtovanju (Uradni list RS, št. 33/07, 70/08 - ZVO-1B, 108/09, 80/10 - ZUPUDPP, 43/11 - ZKZ-C, 57/12, 57/12 - ZUPUDPP-A, 109/12, 76/14 - odl. US, 14/15 - ZUJFO)

navedeni projekt zadeva³, vabila in zapisnike iz narokov na ustne obravnave v postopku izdaje gradbenega dovoljenja za gradnjo povezovalnega kanala C0 z dne 9. in 10. januarja 2014 ter 27. septembra 2016, vabilo na prigrasitev stranske udeležbe z dne 12.07.2016, ter dodatna pojasnila Ministrstva za okolje in prostor z dne 02.02.2017 in 24.02.2017 na naša dodatna vprašanja.

Iz navedenih dokumentov in pojasnil sledi, da je navedeni poseg del večjega projekta "*Odvajanje in čiščenje odpadne vode na območju vodonosnika Ljubljanskega polja*", ki je razdeljen na tri dele, od katerega je izgradnja povezovalnega kanala C0 le prva faza oz. "del 1" tega projekta. Zgoraj navedeni sklep ARSO z dne 28.01.2016 (35405-28/2016-2), da za navedeni poseg ni potrebno izvesti presoje vplivov na okolje, se nanaša na gradnjo povezovalnega kanala, kot tudi na 3. del projekta, tj. na širitev kanalizacijskega omrežja v naseljih znotraj Mestne občine Ljubljana⁴.

V nadaljevanju navajamo našo presojo uporabe EU pravnih določb, ki ste jih izpostavili v vaši pritožbi, oz. drugih ustreznih EU pravnih določb, glede na razpoložljive informacije in dokumente:

I. Usklajenost z EU predpisi na področju varstva voda:

Kot izhodišče je treba upoštevati, da Slovenija na tem področju mora ukrepati tudi zato, da se uskladi z obveznostmi, ki izhajajo iz Direktive 91/271/EGS o čiščenju komunalne odpadne vode. Glede tega Komisija proti Sloveniji vodi postopek kršitve, ki med drugim zadeva tudi aglomeracijo Ljubljana. V tem pogledu ima zadevni projekt namen zagotoviti, da Slovenija premosti vrzel v izvajanju in se uskladi z EU zakonodajo glede zbiranja in obdelave komunalnih odpadnih voda. Ugotavljamo tudi, da v Direktivi 91/271/EGS ni nobene določbe, ki bi prepovedovala gradnjo kanalizacijskih omrežij nad vodonosniki.

Prav tako službe Komisije niso mogle ugotoviti nobene kršitve drugih EU predpisov s področja voda (npr. Direktive 2000/60/ES o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike in Direktive 2007/60/ES o oceni in obvladovanju poplavne ogroženosti). V skladu s temi predpisi s področja vodne politike, morajo države članice pri odobritvi projektov, ki lahko vplivajo na stanje vodnih teles, sicer upoštevati nekatere zahteve in vzpostaviti ustrezne predpise in nadzor, vendar pa v njih ni nobene izrecne določbe, ki bi kot taka prepovedovala gradnjo kanalizacijskih omrežij nad vodonosniki.

Podobno kot te EU določbe, tudi nacionalna *Uredba o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja*, na katero se sklicujete v pritožbi, določa prepovedi in omejitve za posamične vrste posegov na posamičnih delih vodovarstvenega območja, vendar pa ne vsebuje absolutne prepovedi gradnje cevovodov za odpadno vodo.

³ GD št. 351-2282/2016-6 z dne 19.12.2016 za gradnjo kanalizacije v naselju Spodnje Pirniče in Vikrče, GD št. 351-2284/2016-3 z dne 08.12.2016 za gradnjo kanalizacije v naselju Verje in Zgornje Pirniče, GD št. 351-2283/2016-3 z dne 21.11.2016 za gradnjo kanalizacijskih vodov za meteorno in sanitarno odpadno vodo, GD št. 351-327/2015-9 z dne 04.06.2015 za izgradnjo objekta - kanalizacije na območju Gornji Rudnik, GD št. 351-618/2015-6 z dne 14.04.2015 za rekonstrukcijo, delno novogradnjo vodovoda in izgradnjo kanalizacije na območju Hrušice in Litijske ceste, GD št. 351-2245/2013-35 z dne 12.03.2014 za gradnjo javnega povezovalnega kanala C0, GD št. 351-204/2016-38 z dne 29.11.2016 za gradnjo javnega povezovalnega kanala (kanalizacijski zbirnik C0)-drugi del, in GD št. 351-968/2016-8 z dne 06.07.2016 za gradnjo javnega povezovalnega kanala C0.

⁴ Za "del 2" oz. za izgradnjo III. faze Centralne čistilne naprave Ljubljana s kapaciteto priključenih enot 555.000 PE in terciarno stopnjo čiščenja, je ARSO dne 31.08.2012 izdal okoljevarstveno soglasje (35402-9/2012-26)

V pritožbi ste navedli, da so zgoraj navedeni vodni soglasji nezakoniti, ker nista skladni z nekaterimi pogoji v navedeni Uredbi. Ti pogoji so povsem nacionalne pravne narave, zato presoja njihove morebitne kršitve ne sodi v pristojnost Komisije.

II. Skladnost z zakonodajo EU o presoji vplivov na okolje

A. Celovita presoja vplivov na okolje (CPVO)

V skladu s pojasnili slovenskih organov je bila gradnja povezovalnega kanala C0 na desnem bregu reke Save predvidena že z Dolgoročnim planom občine Ljubljane za obdobje 1986-2000 (Ur.l. SRS 11/1986). Priprava tehnične dokumentacije in umeščanje v prostor se je pričelo pred letom 2010. *Odlok o občinskem prostorskem načrtu Mestne občine Ljubljana* (OPN MOL) je bil sprejet leta 2010 (Ur.l.RS, št.78/2010), v njem pa je vrisana aktualna načrtovana trasa primarnega kanalizacijskega omrežja za komunalno odpadno vodo. V letu 2015 je bila sprejeta *Sprememba in dopolnitev odloka o Občinskem prostorskem načrtu MOL* (Ur.l.RS št.95/2015). Tako za Občinski prostorski načrt, sprejet leta 2010, kot tudi za njegove spremembe v letu 2015 je bila izvedena **celovita presoja vplivov na okolje (CPVO)** v skladu z Direktivo 2001/42/ES o presoji vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje, ki jo v slovenski pravni red prenašajo členi 40 - 48 Zakona o varstvu okolja (ZVO-1⁵). Za ta postopek je bilo narejeno okoljsko poročilo, ki ni postavilo nobenih zahtev, omejitev, prepovedi ali dodatnih zaščitnih ukrepov glede gradnje navedenega povezovalnega cevovoda za odpadne vode (C0). Glede na informacije, pridobljene od slovenskih organov, so se pred sprejemom teh načrtov opravila obširna javna posvetovanja in predstavitve; v vaši pritožbi ni nobenega dokaza, ki bi nas prepričal o nasprotnem. Slovenski organi so izpostavili tudi možnosti sodelovanja javnosti v celoviti presoji vplivov na okolje (CPVO) za podrobni prostorski načrt (OPPN) za kanalizacijski zbiralnik C0 od Ježice do Sneberij (Ur.l.RS 110/2008).

Zdi se torej, da v tem pogledu ni prišlo do kršitve zgoraj navedenega EU predpisa.

B. Direktiva 2011/92 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje (Direktiva o PVO)

Postopkovni elementi

Na podlagi izdelanega projekta za pridobitev gradbenega dovoljenja (PGD št. 50-1689-00-2012, februar 2013, Hidroinženiring d.o.o.) je bilo pridobljeno vodno soglasje št. 35507-661/2013 z dne 17.07.2013. V njem je navedeno, da so v soglasju navedeni pogoji, ki opredeljujejo načine preprečitve in omejitve škode na najmanjšo možno mero, ki je lahko zaradi posega povzročena vodnemu režimu, stanju voda in okolju in s tem zaščitenim vodnim interesom. Na osnovi PGD, vodnega in ostalih soglasij je bilo za 1. del povezovalnega kanala C0 pridobljeno gradbeno dovoljenje št. 351-2245/2013-35 z dne 12.3.2014.

Za pridobitev gradbenega dovoljenja za 2. del povezovalnega kanala C0 je bilo pridobljeno dodatno vodno soglasje (vodno soglasje št. 35506-5804/2015-2 z dne 15.09.2015), ki podobno zaključuje, da vpliv načrtovanega posega na okolje ne bo imel

⁵ Uradni list RS, št. 41/04, 17/06 - Uradni list RS, št. 41/04, 20/06, 49/06 - ZMetD, 66/06 - odl. US, 33/07 - ZPNačrt, 57/08 - ZFO-1A, 70/08, 108/09, 108/09 - ZPNačrt-A, 48/12, 57/12, 92/13, 56/15, 102/15, 30/16

negativnega vpliva na vodni režim. Na tej podlagi je bilo dne 29.11.2016 pridobljeno gradbeno dovoljenje (dovoljenje št. 351-204/2016-38).

Vsebinske zahteve Direktive o PVO

Direktiva o PVO se uporablja za projekte, ki so navedeni v njenih prilogah I in II. V skladu s členom 4(2) Direktive "države članice za projekte, ki so naštetih v Prilogi II, odločijo, ali se projekt presoja skladno s členi 5 do 10. Države članice sprejmejo navedeno odločitev s: (a) preverjanjem za vsak primer posebej, ali (b) pragovi ali merili, ki jih postavi država članica." V skladu s členom 4(3) Direktive se "med preverjanjem za vsak primer posebej ali postavljanjem pragov ali meril za namen odstavka 2 upoštevajo ustrezna izbirna merila, določena v Prilogi III".

Kanalizacijska omrežja niso izrecno navedena v Prilogi II Direktive, vendar službe Komisije štejejo, da so zajeta s točko II.10.b Priloge II. V konkretnem primeru je bil za projekt opravljena predhodna presoja v skladu z Direktivo. Predhodni postopek se je zaključil s sklepom št. 35405-28/2016-2 z dne 28.01.2016, ki je ugotovil, da za navedeni projekt ni potrebno izvesti presoje vplivov na okolje in pridobiti okoljevarstvenega soglasja (t.i. negativni sklep). V nadaljevanju je bilo gradbeno dovoljenje, izdano za 1. del povezovalnega kanala, spremenjeno, z namenom uskladitve z navedenim sklepom (odločba o spremembi gradbenega dovoljenja št. 351-968/2016-8 z dne 06.07.2016)⁶. S sprejetjem navedenega sklepa o predhodni presoji z dne 28.01.2016 so se slovenski organi uskladili s procesnimi zahtevami iz člena 4(2)-(3) v povezavi s Prilogama II in III Direktive o PVO.

Poleg zgoraj navedenih formalnih zahtev smo preverili tudi, ali so bili pri sprejemu navedenega sklepa ustrezno upoštevana vsa merila iz Priloge III Direktive. V tem je tudi bistvo večine vaših pritožbenih navedb.

Iz točke 2 v obrazložitvi na strani 5 sklepa o predhodni presoji z dne 28. januarja 2016, "da nameravani poseg predstavlja izboljšavo dosedanjega stanja v okolju, saj bo na območju treh občin izvedena dograditev in nadgradnja sistema odvajanja komunalnih vod, kar bo pripomoglo k zmanjšanju onesnaževanja površinskih in podzemnih vod, s tem pa bo tudi zmanjšana možnost onesnaževanja podzemne vode na območju vodonosnika Ljubljanskega polja, ki se odvzema za oskrbo s pitno vodo". V točki 7 obrazložitve sklepa se ugotavlja, da "bo kanalizacija zgrajena iz ustreznih materialov in vodotesno, pred pričetkom obratovanja pa bo izveden tudi preizkus vodotesnosti". V točki 14 sklepa, ki se sklicuje tudi na izdana vodna soglasja, so naštetih omilitveni ukrepi za vodovarstveno območje ob upoštevanju Uredbe vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja.

Iz tega izhaja, da je Slovenija v sklepu o predhodni presoji upoštevala merila iz Priloge III Direktive. Vendar pa se strinjamo, da utemeljitev sklepa ni zelo natančna glede omilitvenih ukrepov v primeru poškodb na kanalizaciji. Zato smo o tem dodatno povprašali slovenske organe, in od njih prejeli naslednje informacije, iz katerih izhaja, da so v primeru morebitnih poškodb zaradi potresov, poplav, dvigovanja podtalnice in drugih mehanskih poškodb predvideni naslednji ukrepi:

i. Potres

⁶ Prvo gradbeno dovoljenje iz leta 2014 ni bilo skladno z Direktivo 2011/92/EU, saj je bilo izdano pred začetkom veljavnosti sprememb in dopolnitev ZVO-1 in nacionalne Uredbe o PVO (Uredba o posegih v okolje, za katere je treba izvesti presojo vplivov na okolje), ki v slovenski pravni red prenašata postopek predhodne presoje.

Slovenski organi priznavajo, da se poseg nahaja na potresnem območju, zato je v izdelavi ocena potresne varnosti, ki bo podala vrednosti pričakovanih pospeškov. Izsledke bo potrebno upoštevati pri izdelavi projektne dokumentacije na nivoju projekta za izvedbo (PZI).

V primeru močnega potresa na območju Ljubljanskega polja bo motena ali celo onemogočena oskrba s pitno vodo. Posledično tudi ne bo odpadne vode, ki bi lahko iztekala iz kanala C0.

V primeru preloma cevovoda, se bo ta cevovod izločil iz sistema do sanacije poškodovanega odseka. V tem primeru bi se na vtoku v povezovalni kanal C0 onemogočil vtok odpadne vode, vsa odpadna voda bi se preusmerila v zadrževalni bazen.

ii. Mehanske poškodbe kanalizacijskega cevovoda

Glede na pojasnila slovenskih organov, bo "cevovod javne kanalizacije izveden na način, da ob normalni uporabi in normalnih razmerah ne bo prišlo do stanja, v katerem bi lahko prišlo do onesnaženja podzemne ali površinske vode." Zagotavljanje vodotesnosti in izbira kakovostnega materiala bodo v fazi projektiranja, gradnje in obratovanja ključni za preprečevanje vseh vplivov na okolje v vsej življenjski dobi objekta; enako velja za ustrezno tehnično upravljanje in vzdrževanje zbiralnika C0 in vse ostale infrastrukture za odvajanje in čiščenje komunalnih odpadnih vod.

V projektu za pridobitev gradbenega dovoljenja (PGD št. 50-1689-00-2012, Hidroinženiring d.o.o.) so predvideni zaščitni ukrepi za preprečitev negativnega vpliva na vode in podzemne vode. Poleg tega bo osnova za **izdelavo Projekta za izvedbo (PZI)** tudi **Projekt zaščite podzemne vode v času gradnje in Program monitoringa v času obratovanja**. Med izvajanjem del pa bo vzpostavljen tudi **hidrogeološki nadzor**. **Vodotesnost kanalizacije bo dokazana s preizkusom**, ki je obvezno dokazilo za pridobitev uporabnega dovoljenja, ki je pogoj za začetek obratovanja kanala.

iii. Tveganje zaradi poplav in razdalja do podtalnice

Glede na pojasnila slovenskih organov se poseg nahaja izven območja erozijske ali plazovite nevarnosti. Narejena je pa je bila Ocena poplavne ogroženosti Mestne občine Ljubljana (<http://www.ljubljana.si/si/mol/mestna-uprava/oddelki/zascita-resevanje-civilna-obramba/viri-ogrozanja/>), po kateri predvidena trasa povezovalnega kanala C0 na območju VVO ni v poplavnem območju. Kljub temu izdana vodna soglasja in sklep o predhodni presoji v zvezi s tem določajo nekatere omilitvene ukrepe.

Po pojasnilih slovenskih organov VODOVOD-KANALIZACIJA d.o.o. na območju Roj, kjer trasa C0 poteka po vodovarstvenem območju VVO II A, izvaja zvezne meritve gladine podzemne vode. V obdobju 1998-2016 je bila maksimalna gladina podzemne vode na koti 287 m n.m. in minimalna na koti 279,85. Glede na dejstvo, da je kota terena na tej lokaciji 294 m n.m., to pomeni, da je ob visokem hidrološkem stanju gladina podzemne vode 7 m pod površjem in v sušnem obdobju 15 m pod površjem. Glede na to, da bo C0 kanal potekal na globini 3,5 – 4 m, je ob srednjem hidrološkem stanju do gladine podzemne vode 7 m, ob najvišjem hidrološkem stanju, ki je bil zabeležen 1 x v celotnem obdobju od 1998 do 2016 pa 3 m prodnega zasipa". Citirana Uredba o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja "za vse vrste

objektov predpisuje le 2 m odmika od spodnje kote izkopa in najvišje kote podzemne vode".

Ugotavljamo, da za oceno zaključkov vsebinske presoje projekta s strani slovenskih organov, službe Komisije v tej zadevi trenutno ne razpolagamo z zadostnimi dokazi o morebitni napačni oz. pomanjkljivi presoji, potrebnih za zadovoljitev standarda dokaznega bremena, kot ga zahteva Sodišče EU (glejte zadeve C-117/02 Komisija v. Portugalska republika, odst. 85 in 87, C-461/14 Komisija v. Španija, odst. 49-61 in C-404/09 Komisija v. Španija, odst. 89-94).

iv. Obravnavane alternative

Za projekte, ki so naštetih v Prilogi II Direktive o PVO, ne obstaja obveznost analize alternativ oz. variant. Zato s tega vidika ne more obstajati kršitev Direktive.

Ta obveznost obstaja na podlagi člena 5(1) Direktive 2001/42/ES o presoji vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje. Alternative so bile obdelane tudi v "Študiji izvedljivosti projekta Odvajanje in čiščenje odpadne vode na območju vodonosnika Ljubljanskega polja" (SL Consult d.o.o. z dne 17.11.2016), ki je obvezni del vloge za pridobitev kohezijskih sredstev.

Ena od variant, ki so bile preučene v okviru Študije izvedljivosti, je bila rekonstrukcija in povečanje čistilne naprave Brod iz trenutne zmogljivosti 5.800 PE na 50.000 PE. Vendar pa se je ta varianta izkazala kot okoljsko manj ugodna. V primeru okvar, težav ali naravnih nesreč bi dejansko v večji meri vplivala na kvaliteto podtalnice, kot izbrana varianta. Glede lokacije samih čistilnih naprav se sicer uporabljajo še dodatna nacionalna pravila, ki pa so nacionalna, zato je ocena njihove pravilne uporabe izven naše presoje⁷.

Na dodatno vprašanje služb Komisije glede drugih preučeni variant, na primer možnosti povezave naselja Medvode, ki leži izven Ljubljane, s centralno čistilno napravo preko obstoječe kanalizacije ob Celovški cesti, so slovenski organi pojasnili, da ta varianta res ni bila nikoli natančno načrtovana ali presojana, da pa bi zahtevala večja obnovitvena dela na obstoječi kanalizaciji pod Celovško cesto, s čimer so povezani veliki stroški in oviranje prometa ter onesnaževanje zraka med gradnjo. Poleg tega tudi Celovška cesta leži na ožjem vodovarstvenem območju IIB, zato ta opcija tudi s tega okoljevarstvenega vidika ni boljša od načrtovane. Splošno je tudi znano, da je bolje graditi cevovode izven gosto naseljenih območij, saj premikanje terena, kot posledica prometa in drugih dejavnosti, povezanih z delovanjem mesta, predstavlja dodatni faktor tveganja za poškodbe cevovodov.

Glede možnosti povezave naselja Vodice s ČN Domžale, so slovenski organi pojasnili, da so to opcijo preverili, vendar je bila ocenjena kot manj ustrezna, saj naselje leži na vodonosniku, ki gravitira proti Ljubljanskemu polju (kar je v nasprotju z vašimi navedbami v pritožbi, da Vodice gravitirajo proti Domžalam). Ureditev odpadnih voda po principu gravitacije je zato možna le proti Ljubljanskemu polju (na prehodu med Šmarno goro in Rašico). Gravitacijsko odvajanje odpadnih voda proti Kamniško-

⁷ Lokacija ČN Brod je sicer formalno na vodovarstvenem območju VVO IIB, od meje z vodovarstvenega območja VVO IIA pa je v resnici oddaljena manj kot 100m. Po Uredbi o vodovarstvenem območju za vodno telo vodonosnika Ljubljanskega polja so komunalne čistilne naprave z zmogljivostjo enako ali večjo od 2000 PE v območju VVO IIA prepovedane, na območju VVO IIB pa dovoljene pod določenimi strogimi pogoji (t.i. pogoj *pip*).

Bistriškemu polju (oz. Kamniško-Mengeško polje) ni možno, saj ga preprečuje hriboviti prelaz med Debelim vrhom in Magarovnikom, in bi zahtevalo izgradnjo večjega števila črpalk, kar pa bi bilo neracionalno ne le zaradi visokih stroškov kot tudi iz okoljskega in energetskega vidika. Upoštevati je treba tudi, da obstoječi kanalizacijski sistem v tem naselju temelji na gravitacijskem odvajanju proti Ljubljanskemu polju in se ga tako rekoč ne da več spreminjati. Vodice so del projekta tudi zato, ker se mora Slovenija uskladiti z obveznostmi iz člena 7 Direktive o čiščenju komunalne odpadne vode 91/271/EGS. Potem ko bodo zgrajeni dodatni priključki in se bo povečal kanalizacijski sistem v občini, obstoječa ČN Vodice, ki je zgrajena za 1350 PE, ne bo več sposobna sprejeti oz. ustrezno obdelati teh dodatnih obremenitev odpadne vode.

Iz navedenega sledi, da so slovenski organi pojasnili, kako so presodili različne variante. Iz zgornjih točk i) do iv) izhaja, da je bil vpliv gradnje in obratovanja povezovalnega kanala ocenjen ob upoštevanju vseh kriterijev iz Priloge III k Direktivi o PVO (2011/92/EU). Sklep o predhodni presoji je formalno v skladu s členom 4(2) - (3) v povezavi s prilogama II in III Direktive 2011/92/EU. Zato v tem pogledu nismo mogli ugotoviti kršitve Direktive o PVO.

C. Sodelovanje zadevne javnosti

V pritožbi ste navedli, da so slovenski organi skrivali relevantne dokumente in gradbena dovoljenja pred javnostjo toliko časa, da so potekli legalni roki pritožb, vendar pa v zvezi s tem niste navedli nobenih dokazov.

Glede tega najprej pojasnjujemo, da za posege iz Priloge II Direktive, za katere se presodi, da ni potrebna presoja vplivov na okolje, ne obstaja obveznost posvetovanja z javnostjo.

O tem smo vseeno povprašali slovenske organe, ki so predložili pisne dokaze, da je pred izdajo gradbenih dovoljenj za povezovalni kanalizacijski kanal C0 Upravna enota Ljubljana, oddelek Moste-Polje, obvestila in povabila na narok vse osebe, katerih pravice in koristi bi bile - na podlagi zakonskih določb in presoje pristojnega organa - lahko z navedenim projektom ogrožene.

V službah Komisije smo poleg vaših navedb še dodatno preverili, ali je bilo mogoče sklep o predhodni presoji z dne 28. januarja 2016 izpodbijati pred nacionalnimi sodišči. O tem namreč obstaja postopek kršitve, ki ga Komisija vodi proti Sloveniji (zadeva 2011/2216) glede nezmožnosti posameznikov, ki so sodijo v krog zadevne javnosti, da izpodbijajo "negativni" sklep o predhodni presoji. Vendar pa kljub temu menimo, čeprav tega ne moremo ugotoviti z gotovostjo, da zgoraj navedeni splošni problem slovenske zakonodaje vsebinsko ne vpliva na sporni projekt gradnje povezovalnega kanala C0. Poleg tega, kot so navedli slovenski organi, je bila javnost o sklepu pravilno obveščena, sklep pa bi posamezniki lahko izpodbijali tudi tako, da bi se obrnili na akreditirane nevladne organizacije na področju varstva okolja, za katere obstaja zakonska pravica, da izpodbijajo med drugim tudi negativne sklepe o predhodni presoji.

III. Zaključek

Na podlagi informacij in argumentov in po analizi korespondence s slovenskimi oblastmi, smo zaključili našo oceno vaše pritožbe in menimo, da projekt ne bo pomembno negativno vplival na okolje; nasprotno, celotni projekt bo prinesel pomembne koristi za okolje. V službah Komisije tudi nismo ugotovili nobenih kršitev EU okoljske

zakonodaje oz. nismo ugotovili takšnih kršitev, ki bi bistveno vplivale na vsebinsko pravilnost projekta.

Vendar pa nameravamo službe Komisije še naprej spremljati ta projekt v okviru zahtevka za uporabo EU kohezijskih sredstev, ki so ga slovenski organi pred kratkim predložili službam Komisije.

Iz navedenih razlogov nameravamo zapreti obravnavo vaše pritožbe, v kolikor nam v roku štirih tednov od datuma tega pisma ne boste poslali novih informacij, na podlagi katerih bi lahko spremenili naše stališče.

S spoštovanjem,

